

فهرید ئەسه سەرد

ئارامو

رۆلی له بزووتنەوهی سیاسیدا



ئەکادیمیای هۆشیاری و پێگە یاندنی کادیران

سلیمانی - ۲۰۱۲

- نارامو روؤلى له بزووتنه‌وهى سياسيدا
  - فەرىد ئەسه‌سه‌رد
  - بلاو كراوه‌كانى ئەكادىمىيائى هۆشيارى و پىگه‌ياندى
- كادىران
- كوردستان - سلېمانى - ٢٠١٢
  - ژماره‌ى سپاردنى به به‌رپۆه‌به‌رايه‌تى گشتى كتيبخانه
  - گشتىيه‌كان (١١٧٦) سالى ٢٠١٢
  - دىزاین: جوان قادر سوڤى
  - هه‌له‌به‌رى: محمەد عومەر
  - تىراژ: (٤٠٠٠)
  - ژماره‌ى زنجيره‌: (٤٨)

---

[www.pukhoshiari.com](http://www.pukhoshiari.com)  
info@pukhoshiari.com

## ئەكادېمىيە ھۆشيارى و پىگە ياندىنى كادىران

دامەززاوہ يەكى كەلتورىيە بە پىيى برىارى كۆنگرەى سىيى سالى  
۲۰۱۰ ي يەكىتىيى نىشتمانىيى كوردستان دامەززاوہ، ئەركەكەى  
برىتىيە لە دەستە بەركردنى پىداويستىيەكانى ھۆشياركردنەوہى  
سىياسى، فراوانكردنى چوارچىئوہكانى رۆشنىبرىيى گىشتى،  
تۆكمەكردنى بەھاكانى دىموكراسى و مافى مرؤف و دادى كۆمەلايەتى  
لەكۆمەلدا، تاوتويكردنى مەسەلەكانى بىرى ھاچەرخ و دابىنكردنى  
كەرەستەى پىئويست بۆ پىگە ياندىنى كادىران لە بوارە  
ھەمەجۆرەكاندا.



سەرپەرشتىيارى زنجيرە: ھەسەن ياسىن



## پيشه كى

رىكەوت واى كىرد نووسىنى ئەم لىكۆلىنەۋە شىكارىيە  
ھاۋكات بى لەگەل يادى ۳۴ سالەى شەھىد بوونى شاسوار  
جەلال (ئارام) لە ۳۱ كى كىنۇنى دوۋەمى ۱۹۷۸د.ا.  
ئە كادىمىي ھۆشيارى و پىنگە ياندنى كادىران لە چوارچىۋەى  
پىرۆژەى دىكۆمىنتىكردنى مېژوۋى يە كىتېبى نىشتمانىي  
كوردستاندا، بە پىپى ئەو ئەركەى كە ماددەى ۶۵ى پە پىرەۋى  
ناوخۆ پىپى سپاردوۋە، ھەلئىژاردە يەك لە وتارە كانى ئارامى بۆ  
چاپ كىردن نامادە كىردبوو. وتارە ھەلئىژىرداۋە كان، پىشتىر  
لە سالى ۱۹۸۰ لە دوۋوتوۋى كىتېبىكدا كۆكراۋونە ۋە ۋەك  
سەرەتايەك بۆ بلاۋ كىردنە ۋە تەۋاۋى نووسىنە كانى،  
لە ناۋزەنگ چاپ كىران.

ئەم لىكۆلىنەۋە يە لە شىكردنە ۋە كانىدا زۆرتىر پىشت  
ئەستورە بە ۋە ھەشت دەقەى كە لە چاپى سالى ۱۹۸۰  
كۆكراۋونە تەۋە. چاپ كىردنى ئەم كىتېبە بۆ جارى دوۋەم، پاش

۳۲ سال لہ بلاو کوردنہ وی، بوو بەدەرفە تێک نەک ھەر بۆ ناساندنی کتیبە کە بە خوینەران، بە لکو ھەر وہا بۆ سەرلەنوئ ناساندنە وی ئارام و شیکردنە وی میتۆدی بپرکردنە وی و تاوتویکردنی رۆلی لہ بزوتنە وی سیاسیدا. ئەو بۆ چونا نە ی لہم لیکۆلینە و ەیدا خراونە تە روو، ئازادتر لہ بۆ چونا کانی پێش خۆیان گوزارشتیان لی کراو و مەراقی سەرە کیشیان ئەو ە یە کە بە شییو ە یە کی بابە تییانە و ینە ی بە سەر ھاتە کان بکیشن و وینایە کی نزیکتر لہ واقع پێشکەش بکەن.

لە میژوودا روداو ھەمیشە وەک روداویکی نە گۆر دەمی نیتتە وە، بە لām جووری تیروانین بۆ روداو کە ھەمیشە جیاواز دەمی نیتتە وە لہم سۆنگە یە وە ھەر روداویک دەشی بۆ چوونی جیاواز لہ بارە یە وە پەیدا بی. لیژەدا فاکتەری کات رۆلیکی گرنگی لہ پەیدا بوونی تیروانینی جیاوازا دەبی و لہم سۆنگە یە وە دەشی تیروانینی بیست سال لہ مە و بەر بۆ روداویکی دیاریکراو، جیاواز بی لہ تیروانینی ئەم

سه‌ده‌مه‌و ده‌شئ بیست سالی تر تیروانینی تر له‌باره‌یه‌وه  
په‌یدا ببئی. ئە‌مه‌ خوئی له‌خویدا میژوو له‌دۆخینکی  
دینامیکی و جولادا ده‌هیلیتته‌وه‌و له‌م نیوانه‌دا کات رژۆئیک  
گه‌وره‌ له‌رۆشنکردنه‌وه‌ی لایه‌نه‌ شاراره‌و و باس‌نه‌ کرا‌و  
ته‌موژا‌وییه‌ کاندایه‌ گێرئ.

ئە‌م لی‌کۆلینه‌وه‌یه‌ په‌یره‌وی له‌میتۆدیک شیکاری-  
ره‌خنه‌ گرانه‌ ده‌کا‌و مه‌به‌ستیتی هه‌ندئ مه‌سه‌له‌ ده‌ربه‌ری  
کاریگه‌ری سیاسی ئارام له‌ماوه‌ی نیوان کۆتایی سالی  
١٩٧٥ و سه‌ره‌تای سالی ١٩٧٨ بو‌روژینئ، ماوه‌یه‌ک که  
له‌میژوو‌ماندا به‌هه‌ستیارترین ماوه‌ی جولانه‌وه‌ی سیاسی  
کوردا‌یه‌تی ده‌ژمێردئ.

## دەريارەى مېژويىبۇنى رۇلى ئارام

تا چەند لەتوانادايە رۇلى ئارام بەرۇلىكى مېژويى  
بژمىردى؟ بۇ ئەوھى بتوانرى وەلامى ئەم پىرسىيارە بدىتەوھ،  
دەبى پېشەكى مانا ناوهرۇكى رۇلى مېژويى رونبكرىتەوھ.  
رۇلى مېژويى، ھەئسورانىكە چەند مەرجىكى لەخۇ گرتوھ  
لەوانە ئەوھىە كەئەنجامدەرى رۇلەكە توانىيىتى گۇرانىكى  
ديارو بەرچاوا بەدەست بىنى كەئاسەوارىكى قولى لەسەر  
رەوشى گشتى و چارەنوس و تاینىدەى كۆمەل ھەبى و  
ھەرەھا دەبى كارىگەرى كىردەوھ و بىروباوهرى ئەو كەسە  
روخسارى بەردەوامبۇنى بۇ ماوھىەكى بەرپىژە دورو درپىژ  
پىئوھ ديار بى. ئەمە بەم واتايە دى كە كارىگەرى ئەو كەسە  
لەژياندا، نابى بەنەمانى فىزىكىكى، دەم و دەست لەناو بچى.



بهر په وچا وکردنی ته م مه رجه پيويستيانه ی ميژوويوونی  
 رول، نه و پرسياره دوباره ده که ينه وه که تا چند له توانا دايه  
 رولنی نارام بهرولنیکی ميژوويی بژميردری؟  
 ژيانی سياسی راسته قينه ی شاسوار جه لال (نارام) له  
 ۶-۷ سال زیاتر نيه و ژيانی وه که رابه ریکی سياسی دوو  
 سالو چند مانگیکه. هه لسورانی سياسی له ناو پارتي  
 ديموکراتی کوردستان به هه ردوو بالی خوالیخوشبوو مه لا  
 مسته فا بارزانی و مه کته بی سياسیيه وه و هه لسورانی گه رم و  
 گوری له ناو يه کيتی قوتابیان و يه کيتی ديموکراتی لاوانی  
 کوردستان بایه خیکی نه وتوی نيه. نه و ۶-۷ ساله ی  
 که وتونه ته ماوه ی نیوان په يوه نديکردنی به کومه له ی  
 مارکسی- لينینی کوردستانه وه له سالی ۱۹۷۱ یان  
 ۱۹۷۲ تا شه هیدبونی له گوندی ته نگيسه ره له قه ره داغ  
 له سه ره تاي سالی ۱۹۷۸، پوخته ی ژيانی سياسی  
 پیکدینن. له و پوخته يه، ماوه ی نیوان کوتايی ۱۹۷۵ و  
 سه ره تاي سالی ۱۹۷۸، نه و ماوه يه پیکدینن

که کاریگه‌رییه کی زۆری له سه‌ر میژوی سیاسی کوردستان پاش هه‌ره‌سه‌پێنانی شوێشی چه‌ کدار له‌سائی ۱۹۷۵ به‌جی هیشتوووه‌ ئه‌م کاریگه‌رییه‌ ، ته‌نانه‌ت بۆ ماوه‌ی زیاتر له‌یه‌که‌ ده‌یه‌ ، له‌دوای شه‌هیدبونی ، به‌گه‌رم و گۆری مایه‌وه‌و تائیستاش کاریگه‌ریی ماوه‌ ، به‌لام نه‌ک به‌و گه‌رم و گۆرییه‌ی جارن.

له‌م سه‌روه‌نده‌دا بواریکی فراوان بۆ دانانی رۆئی به‌رۆئیکی میژویی له‌ئارا‌دا‌یه‌ . به‌کاره‌پێنانی ئه‌م ئاوه‌لئاوه‌ بۆ هه‌له‌سه‌نگاندنی رۆئی ئارام له‌سالانی ۱۹۷۵ و ۱۹۷۶ ، ته‌نها بۆ پێداهه‌لگوتن نیه‌ ، به‌لکو روخساری میژوویی‌بوون ده‌قاو ده‌ق به‌رۆله‌که‌وه‌ نووساوه‌ . ئه‌م رۆله‌ خۆی له‌دوو بواری سه‌ره‌کی‌دا ده‌بینیتته‌وه‌ . یه‌کیکیان ئه‌و رۆله‌یه‌ که له‌کۆتایی سالی ۱۹۷۵ و نیوه‌ی یه‌که‌می سالی ۱۹۷۶ دا گێراویه‌تی و ده‌شی له‌چوارچێوه‌ی هه‌لسوران‌ی "کۆمیته‌ی هه‌ریمه‌کان" دا هه‌له‌سه‌نگاندنی بۆ بکری . ئه‌وی تر ئه‌و رۆله‌یه‌ که له‌پێکه‌پێنانی ده‌سته‌ چه‌ کداره‌کاندا له‌ناوچه‌ی سلیمانی و

لەسەرتاپای پرۆسەى دەستپێکردنەوى خەباتى چەكداردا  
دیویەتى .

سالى ۱۹۷۵ دەزگا ئەمنییه كان گورزىكى كارىگەريان  
لەرىكخستنه كانى كۆمەلە وەشانىدو بەهۆى ئەمەوه  
سەرتاپای ستراكتورى رىكخستن دۆخىكى نزیك  
لەهەلەوشانەوهو لىك دابرانى بەخۆوه بىنى . شلەژانى بارى  
رىكخستن بەو ئەندازە ترسناكه نىشانى دەدا  
كەسەركردایه تىبى كۆمەلە هىچ نەخشەیه كى بو كاتى  
تەنگانە نەبووه . سەركردایه تىبى كۆمەلە لەكۆششيكدا بو  
خۆدەربازکردن بو دەرەوى ولات ، عىراقى بەجى هىشتو  
روویكرده ئىران . بەلام تۆكمەبى و وریایى دەزگا  
ئەمنییه كانى رژیى شا ، ئەم هەولەى پوچەل كردهوه .  
سەركرده كانى كۆمەلە لەئىران گىران و دەرڤه تى  
دەربازبونیان نەما . زۆرى نەبرد هەمویان رادهستى عىراق  
كرانهوهو لەم سۆنگه یهوه كۆمەلە بەبى سەركردایه تى  
مایه وه .

رۆلى مېژوويى ئارام لەم بوارەدا لەدوو خالدايە ،  
يەكچيان ئەويە كەسەر كەتوو بوو لەپېكھينانى  
سەر كرايە تيبە كى ئەلتە رناتيف لەرە وشيكي ئىجگار  
سەخت و دژوارداو دوو ميان لەو دايە كە فرىاي شانە  
پەراگەندەو سەرگەردانە كان كەوت و لە كاتيكي پيوانە بيدا  
ژيانى بە بەر شانە نەينيبە كاندا هينايەو ، هيزى  
لە دەستدراوى بۆ كۆمە ئە گيڤايەو و ريكخستنكي لەو  
جاران تۆكمە تری داھينا .

لەرۆي بابە تيبەو ، ئارام لەرپى بە گەرخستنى تەواوي  
ور دە كاريبە پيويستە كان و بە كارھينانى ئامرازە كاني  
پيشووەو بە پشت بەستن بە ويستی مانەو ، زياتر لە ھەر  
ويستىكي تر ، كۆمە ئەيە كى تازەي دروست كرد و بەم  
كارەي ، چانسىكي نوپى ژيانەو بۆ كۆمە ئە داين كرد .

ئەم كارە ، راستەوخۆ ، پەيوەندىي بە مەسە لەيە كى ترەو  
ھەيە كە پېكھينانى دەستە چە كدارە كان و دەستپيكردەو  
خەباتى چە كدارە . ليرە ئارام ئەو ئەركەي گرتە ئەستۆ

که ده‌بوایه سەرکردایه‌تی پێشوو کۆمه‌له‌ ته‌نجامی بدایه‌ و  
لێره‌دا کاره‌که‌ی ده‌بیتته‌ درێژه‌دان به‌ ئه‌رکیکی میژوویی که  
له‌ هه‌لومه‌رجی ته‌و سه‌رده‌مه‌دا هه‌ر ده‌بوایه‌ جیبه‌جی بکری،  
به‌لام ته‌م ئه‌رکه‌ قورسه‌ به‌بی کۆمه‌له‌یه‌کی به‌هێز به‌رپوه  
نه‌ده‌چوو، بۆیه‌ ده‌ره‌ینانی کۆمه‌له‌ له‌و ته‌نگانه‌یه‌ خۆی  
له‌خۆیدا ریخۆشکردنه‌ بۆ فه‌راهه‌مکردنی مه‌رجه‌کانی  
ده‌ستپیکردنه‌وه‌ی خه‌باتی چه‌کدار له‌ ناوچه‌ی سلیمانی و  
گه‌رمیان. به‌م پێیه‌، داننان به‌رۆلی ئارام له‌م قۆناغه‌دا  
دانانه‌ به‌رۆلی سه‌رکردایه‌تی ناو ولات که‌توانیی  
به‌فریاکه‌وتنی کۆمه‌له‌، فریای پرۆژه‌ی ده‌ستپیکردنه‌وه‌ی  
خه‌باتی چه‌کدار بکه‌وی.

## ئايدىيۇلۇڭيا ئەمىتۇدى بىر كىردنەۋەى ئارام دا

گومان لەۋەدا نىيە كە ئايدىيۇلۇڭيا بەسەر بىر كىردنەۋەى  
ئارامدا زالە. لەسەردەمىكدا كە بەسەردەمى ئايدىيۇلۇڭيا  
ناسراۋە، ئەمە بەشتىكى نامۇ دانانرى. شىۋەى بىر كىردنەۋەى  
ئارام جىاۋازىيە كى ئەوتۇى لەگەل شىۋەى بىر كىردنەۋەى ھەر  
شۆر شىگىرپىكى تر نىيە لەم روۋە گوتارى سىياسىي زال  
بەسەر بىر كىردنەۋەى نووسىنە كانىدا گوتارىكى تەقلىدىيە  
كە تىيىدا دژايە تىكىردنى ئىمپىريالىزم و زايۇنىزم بەچە شنىكى  
زۆر راشكاۋانە گوزارشت لەخۆى دە كا. ئارام لەو برۋايەدا  
بوو كە شۆر شى كورد، لەو روانگە يەۋە  
كەسەر كىردايە تىيە كەى رىبازىكى پىشكە و تنخۋازانەى  
گرتۆتە بەرو باۋەرى تەۋاۋى بەستراتىجى دژ بە ھىزە  
ئىمپىريالىستە كان ھە يە، بەشىكى شۆر شى سۆسىيالىستىي  
جىهان پىكىدىنى. ئەم زىدەرۋىي كىردنە لەدىارى كىردنى

روخساره كانى شۆرشى كورد رەنگدانەوہى تىن و تارى  
ئايدىلۇژيايە. بەلاى ئارامەوہ، شكستى شۆرشى ۱۹۶۱-  
۱۹۷۵ ھەلىكە دەبى چەپە شۆرشگىرە كان بىقۇزئەوہ بۆ  
بانگەشە كوردن بۆ جىھانىبىنى خۇيان و ھەلگىرساندى  
شۆرشىك كەبتوانى ئامانجە كانى ھەم لەرووى سياسىيەوہ  
بەدى بىنى، ھەم لەرووى كۆمەلايە تىيەوہ. كۆكى ئەم  
بۆچونە ئەوہيە كە كورد بەسەر كىرەيە كى خىلە كى،  
ئاتوانى ئامانجە كانى خۆى بىيىكى. بۆيە تىۆرىيە كەى ئەو،  
زۆرتەر پىشت ئەستور بوو بەوہى كە كورد پىويستى  
بەشۆرشىكى شىۆە نوپىە دەبى كرىكاران و جوتياران و  
رۆشنىبەرە شۆرشگىرە كان و كاسبكاران رۆلى سەرەكى و  
كارىگەرى تىدا بگىرن.

ئارام لەتەموزى ۱۹۷۶، لەدوتوبى وتارىكدا  
بەناونىشانى "بارى ئىستاي كوردستان" كەناوى خۆى  
لەسەر دانانەوہ و بەناوى لىژنەى سەر كىرەيە تىيە دەستە  
چە كدارە كانەوہ نووسىويەتى، گوزارشتى لەم بىرۇكەيە

کردووه. لھم وتارەدا ئەم چوار چینه بە "چینه چەوساوەکان" ناو دەباو بانگەشە بۆ ئەو دەکا کە بەبێ یە کگرتنی ئەم چوار چینه سەرکەوتنی شوێش مەحالە<sup>۱</sup>.

لەناوەڕۆکدا، ئەوێ کە لێرە ئارام باسی دەکا هەمان تیۆرییە ماوییه کە یە کە گەل بەسەر چوار چیندا دابەش دەکا، کە بریتین لە کریکاران، جوتیاران، وردە بورژوازی و بورژوازی نیشتمانی. وە ک سەرئە دەدرئ، لیستە کە ی ئارام هیچ جییه کی بۆ بورژوازی نیشتمانی نە کردۆتەو.

پاش سالتیک، ئارام بە لیستی چینه چەوساوەکاندا دەچیتەو و بورژوازی نیشتمانی بۆ زیاد دەکا. لە ئەیلوولی ۱۹۷۷ لە دوتوی و تاریکدا دەربارە ی پە یونیدی نیوان دەوڵەت و شوێش، کە لە رۆژنامە ی "ئالای شوێش" بلاو کراوەتەو، چینه چەوساوەکان بەم جوړه ریز دەکا کە بریتین لە کریکاران، جوتیاران، بورژوازی بچوک و بالی

---

<sup>۱</sup> هە ئێژاردەکان، چاپی ۱۹۸۰، ل ۳۹.



چەپى بورژوازىيى نىشىتمانى و لەم سەروبەندەدا بانگەشە بۆ  
ئەو دەكا كەدە كرى لەم چوار چىنە بەرەيەكى يە كگرتوو  
بەسەر كىر دايەتتى چىنى كرىكارو حزبه پىشەرەو كەى پىك بى  
بۆ ئەنجامدانى ئەركە كانى قۇناغى شۆرشى دىموكراتىيى  
گەل<sup>۲</sup>.

جياوازىيەك لەنئىوان ھەردوو لىستدا ھەيە. ئەلىستى  
سالى ۱۹۷۶ ناوى ھىچ بورژوازىيەك نەھاتوو، نە  
بورژوازىيى بچوك و نە بورژوازىيى نىشىتمانى، بەلام بوارىكى  
زۆر بۆ ژماردىنى كاسبكاران بە بورژوازىيى بچوك ھەيە و  
ئەمە قەرەبووى ناو نەھىنانى بورژوازىيى بچوك دەكا. لىرە  
تەنھا رۆشنىرە شۆرشگىرەكان دەمىننەو، كە لەبنەرەتدا  
چىن پىك ناھىنن، بەلكو تاك تاك بەر چەند چىنىكى  
جياواز دەكەون و بەرەچەلەك دەچنەو سەر چىنە كانى تر.  
لەمروو ھە تىۋرىيە كە پەراۋىزىكى فراوانى بۆ فرە

---

<sup>2</sup>ھە ئىژاردەكان، ل ۷۱.

رەچەلە كىيى رۆشنىبىرە شۆرشگىرە كان ھىشتۆتەوہ. بەم پىيە ، دەشى رۆشنىبىرە شۆرشگىرە كان بچنەوہ سەر كاسبكارانى شارە كان يان جوتيارانى لادى و تەنانەت دە كرى رىشەى كۆمەلايە تىيان بگە رىتەوہ سەر توپتە دەلە مەندە كانىش. ئەمە ئەوہ دەردە خا كە ئەم لىستەى ئارام باسى چوار چىن ناك، بەلكو باسى سى چىنى كۆمەلايە تى دە كا كە برىتىن لە كرىكاران، جوتياران و وردە بورژوازى. لە پروى مېتودەوہ، ناو نەھىنانى بورژوازى نىشتمانى بەلگەى ئەوہ يە كە ئەم چىنە شايستەى ئەوہ نىسە كە بخرىتە رىزى چىنە شۆرشگىرە كانەوہ. لە لىستى سالى ۱۹۷۷دا ئارام بەخۇيدا دەچىتەوہ و بورژوازى نىشتمانى بۆ لىستە كە زىاد دە كا. ئەگەر لە ناوہ رۆكى شىوہى دارشتنى مەسەلە كە ورد بىنەوہ، بۆمان دەردە كەوئ كە ئارام لە سالى ۱۹۷۶يش باوہرى بەوہ ھەبوہ كە چىنى بورژوازى نىشتمانى ھە يە. بەلام لە بەر ئەوہى لە تەوژمە شۆرشگىرە كانى ئەم چىنە دلتيا نەبوہ، سەرتاپاي رەت كەردۆتەوہ. دواتر، رەنگە بەھوى

زیادبوونی رۆلی شار لە شۆرشدا، بە پێویستی زانیووە  
کە جییهك بۆ بورژوازی نیشتمانی لەیستی چینه  
شۆرشگیرەکان بکاتەو، بۆیە دەبینین بورژوازی نیشتمانی  
بەسەر دوو لەتدا دابەش دەکا، لەتیکیان تەوژمی  
شۆرشگیرانەى زیندوى تیدا دەبێنرێ و لێی دەوێتەو پێی  
بوتری بالی چەپی بورژوازی نیشتمانی و ئەوى تر هیچ  
تەوژمىكى شۆرشگیرانەى زیندوى تیدا نابێنرێ و  
بەرژەوێندى و چارەنوس و ئایندهى خۆى بەداگیرکەرانهو  
بەستۆتەو و چاوەرپێی هیچ رۆلێكى نیشتمانی لێ ناکرێ.  
ناوھێنانى بالی چەپی بورژوازی نیشتمانی یارمەتیی  
ئەوى دا کە لیستە سێ چینیە کە بکری بە لیستیكى چوار  
چینی، کە ئەمەش بەشیوێهە کى باشتەر لە گەل تێوڕییه کە دا  
وێک دەهاتەو.

ئارام پێی وابوو شۆرشە شیوێ نوێکە پێویستی  
بە حزیكى پێشڕەو. وەك هەر شۆرشگیرێكى مارکسیستی  
ئەو سەردەمە، ئارام بارەری تەواوی بەو هەبوو کە تێکۆشان

حزبی پیشپه و دروست ده کاو ئه و حزبه ده بی گوزارشت له بیروباوه ری چینی کریکار بکات و ئه ندامه کانی ده بی ((هه لئارده ی ئه و که سانه بن که هوشیارترین و پیشکه و توترین و به توانترین و دل سوزترین و پاکترین که سانی چینه شوپشگیپه کانی گهل بن))<sup>۳</sup> و ئه و بر وایه دا بوو که ((به بی حزبیکی وا، شوپش به تامانج ناگات))<sup>۴</sup>.

ئه م خاله ئه و پرسیاره ده ور و ژینی که تاخو ئارام تاچ ئه ندا زیه که له ژیر کاریگه ری بیروباوه ری ماو تسی تونگدا بووه؟ له راستیدا ئارام له سالی ۱۹۷۵ به دواوه له هیچ نووسینیکیدا باسی ماویزم نا کاو ئه وانه ی که ده یناسن و له گه لیدا ژیاون شتی وای لی ناگیزنه وه که بی به مایه ی ناساندنی وه ک روشنبیریکی ماوی. به م پییه، هیچ به لگه یه که له سه ر ئه وه نیه که ئارام له سالی ۱۹۷۵ به دواوه

---

<sup>۳</sup> هه لئارده کان، ل ۴۰.

<sup>۴</sup> هه لئارده کان، ل ۴۱.

بەبىر باۋەر ماۋى بوۋە. بەلام جەختكردنى لەسەر رۆلى  
مىژوۋىيى چىنە شۆرشگىرە كان لەبزو تنەۋەي رزگار يى  
نىشتمانىداۋ بانگەشەي بۇ يە كگرتنى ئەۋ چىنانە لەرپىگەي  
حزبە كانەۋە بەشىۋەيە كى كاتى لە چوار چىۋەي بەرەيە كى  
يە كگرتوۋدا، رەنگدانەۋەي كارىگەريى ماۋىزمە لەسەر  
بىر باۋەرى، چونكە تىۋرىيى چوار چىنە شۆرشگىرە كەي گەل  
تىۋرىيە كى بە لىشەفىيانە نىسەۋ لىننن بانگەشەي بۇ  
نە كىردوۋە. ئەم تىۋرىيە ماۋتسى تۇنگ دا يەيتناۋە. ئەزمونى  
چىن نىشانى داۋە كە كۆمۇنىستە كان بۇ رزگار بوۋن  
لەدا گىر كەرە ژاپۇنىيە كان نەرمىيە كى تاكتىكىيان نواند  
كە بوۋە ماۋىيە رەخساندى دەرفەت بۇ يە كگرتنى  
كۆمۇنىستە كان و حزىي كۆمىنتانگى بورژوازى لەدژى  
دوژمنى ھاۋبەش. كۆمۇنىستە كان تەنانەت پاش  
دامەز راندنى كۆمارى گەلى چىنىش باۋەرىيان وابوۋ كە چىن  
ھىشتا پىۋىستى بە ھاۋپە يمانىي كرىكاران و بورژوازىيە،  
بۇيە بەرەيە كىيان لە گەل ئەۋ حزبە بورژوازىيانە دا پىكھىنا

که دژایه تیی سۆسیالیزمیان نه ده کردو ئاماده بوون مل بو  
دهسه لاتی کۆمۆنیسته کان که چ بکه ن.

بانگه شه ی ئارام بو هه ندی بیروباوهری ماویزم به لگه ی  
ئه وه نیه که ماوی بووه، به لام ئه مه نیشانی ده دا که ئارام  
ئه زمونی چینی تاوتوی کردوووه نووسینه کانی ماو تسی  
تۆنگ و رابه ره چینیه کانی تری به وردی خویندۆته وه.

ناشکرایه که ئارام له قۆناغیکی دیاریکراوی ژیان  
سیاسییدا وازی له ماویزم هیناوه، به لام وازهینانی  
له بیروباوهره که به مانای لی هه لگه رانه وه نایه. ئه وه ی که  
له گه ل لۆجیکدا ده گونجی، ئه وه یه که ئارام په یتا په یتا  
باوهری به ماویزم له ق بووه و چهند له ماو دورکه وتۆته وه،  
ئه وه نده ش ورده ورده زیاتر له لینین نزیک بۆته وه. به وردی  
دیاریکردنی کاتی وازهینانی له ماویزم کاریکی زه حمه ته.  
به لام ده توانری به به لگه وه جه خت له سه ر ئه وه بکریتته وه که  
تا سالی ۱۹۷۲ خۆی به ماوی، یاخود لانی که م به هاوسۆزی  
ماویزم، داناوه. له و په نجا وتاره ی که به ناویکی خوازاوه وه

له روژنامه‌ی ((هاوکاری)) بلاوی کردۆتتهوه، له‌یه‌کیکیاندا که میژووی بۆ سالی ۱۹۷۲ ده‌گه‌ریتتهوه، ناوی ماو تسی تۆنگ دیتی و په‌ره‌گرافیکیش له‌وته‌کانی ماو که میژووی ده‌چیتتهوه سهر سالی ۱۹۵۷، وه‌رده‌گری. وتاره‌که ئاسه‌واری ماویزمی به‌ئاشکرا پیئوه دیاره. له‌دوتویی وتاره‌که‌دا، که‌تایبه‌ته به‌سه‌ردانی سه‌رۆکی ئەمریکا ریچارد نیکسن بۆ چین، زۆر به‌شان و بالی چین هه‌لده‌داو ریزیکی زۆر بۆ دکتاتۆریای کریکاران نیشان ده‌دا. له‌هه‌موی سه‌رنج‌راکیشتەر ئه‌وه‌یه که له‌م وتاره‌دا ده‌سته‌واژه‌ی ((بېروباوه‌ری ماو تسی تۆنگ)) ی به‌کاره‌یناوه که‌ده‌سته‌واژه‌یه‌که‌ ته‌نها ماوییه‌کان به‌کاری دینن و به‌هۆیه‌وه ماویزم ده‌که‌ن به‌هاوتای مارکسیزم و لینینیزم، هه‌روه‌ک ماو تسی تۆنگ له‌رپی ئه‌و بېروباوه‌ره‌وه وک درپژه‌پێده‌رو نۆژهنکه‌ره‌وه و په‌ره‌پێده‌ری مارکسیزم - لینینیزم ده‌خه‌نه ریزی پیینج رابه‌ره جیهانییه‌که‌ی کریکاران که‌بریتین له‌مارکس، ئەنگلس، لینین، ستالین و ماو تسی تۆنگ. ئەمه‌ به‌م مانایه‌ دی

که گه‌شتی دور که تنه‌ره‌ی په‌یتا په‌یتای ئارام له‌ماویزم، پاش  
ئهم وتاره ده‌ستی پیکردوه، به‌لام زه‌جمه‌ته بتوانی ئه‌وه  
دیاری بکری که‌چهند پاش ئهم وتاره، وازی له‌ماویزم  
هیناوه. زۆرتر بیر بو ئه‌وه ده‌چی که‌ده‌شی ئهم ماوه‌یه  
که‌وتبیتته نیوان ۱۹۷۳ و ۱۹۷۵. ده‌بی ئه‌وه‌ش ره‌چاو بکری،  
که‌وازه‌ینانی له‌ماویزم به‌م مانایه‌ نیه که ئهم بیروباوه‌ره  
هیچ کاریگه‌رییه‌کی له‌سه‌ر بیرکردنه‌وه‌وه هه‌لسوکه‌وتی  
به‌چی نه‌هیشتووه.

کاریگه‌ریی ماویزم له‌سه‌ر بیروبو‌چوونی ئارام پاش سالی  
۱۹۷۵ له‌وه‌دا ده‌رده‌که‌وئ که ئارام له‌هه‌ندی  
له‌نووسینه‌کانی، ئه‌و ده‌سته‌واژانه‌ی به‌کار هیناوه که ته‌نها  
ماوییه‌کان به‌کاری دینن، له‌وانه‌ ده‌سته‌واژه‌ی  
(ریقیژیونیزم) که ئاماژه‌یه بو لادان له‌مارکسیزم.

وازه‌ینانی له‌ماویزم، به‌و مانایه‌ دئ که ئارام ماوی  
له‌پله‌یه‌کی نزمتر داناوه‌وه وازی له‌وه هیناوه که ما  
به‌سه‌رچاوه‌ی ئایدیۆلۆژیی خۆی و چین وه‌ک سه‌نته‌ری شو‌پشی



جيهانى و مۆدىلى سۆسياليزمى داواكراوى خۆى بزانى. وازهينانه كه له گه وههردا گه رانه وه بوو بۆ لاي لينين و له م سه روبه ندهدا لينينى كرده وه به سه رچاوهى ئايد يۆلۆژىيى خۆى و دژى گۆرپينه وهى لينين به ماو وه ستاوه ته وه. ئه گه ر بچينه وه سه ر رۆژنامهى ((ئالاي شۆرش)) ده بينين ئارام له دو توپى نمايش كردنى كتيبه كهى ((ده ولت و شۆرش))ى لينيندا، به و په رى ريزه وه ناوى لينين دينى و به شى وهى ((لينينى مه زن، بليمه ت و پيشه واي پرۆليتاريائى جيهان و سه ر كردهى يه كه مين شۆرشى سۆسياليسى و دامه زرينه رى يه كه مين ده ولته تى سۆسياليسى له ژىر سايهى ده سه لاتى پرۆليتاريادا له جيهاندا..))<sup>5</sup> به خوينه رى ده ناسينى، له كاتى كدا به يه ك تاكه وشه ناوى ماو ناهينى و ئاماژه به هيچ نووسين و وته يه كى ناكا.

---

<sup>5</sup> هه ئىژارده كان، ل ۷۰.

نمایشکردنی مهسه له که بهم شیویه، به شیویه کی ناراسته و خو راستیه کی ئاماژه پینه کراو له بهرده ماندا قوت ده کاتهوه، ئه ویش ئه وه یه که کۆمه له ی سهرده می کۆمیتیه ی ههریمه کان له بیروباوه رو بۆچوونی ئایدیۆلۆژیدا ته و او جیاوازه له کۆمه له ی پێش سهرده می په یدابوونی کۆمیتیه ی ههریمه کان. به واتایه کی راشکاو تر، ئه مه جیاوازییه کی بنچینه یی له په یکه ری ئایدیۆلۆژیدا، له نیوان ره وتی ئارام و ره وتی شه هاب شیخ نوری، پیشان ده دا.

کۆمه له له سالی ۱۹۷۰ دا وه ک ریکخراویکی شوڤر شگیری ماوی دامه زرا و هه ر وا مایه وه تا کۆمیتیه ی ههریمه کان داها ت و رابه رایه تیی کۆمه له ی کرد. لیره به دواوه ناتوانی کۆمه له وه ک ریکخراویکی ماوی بناسری، چونکه ئارام ته وای په یکه ری ئایدیۆلۆژیی کۆمه له ی گۆری و هه نگاویکی هه راوی بۆ رزگارکردنی کۆمه له له داخران و بیرو بۆچونی توند هه له یئا. ئه مه ش یارمه تیی په یدابوونی کۆمه له یه کی کراوه ترو دینامیکیتی دا.

دياريکردنى ستراکتۆرى ئايدىۆلۇژىيى كۆمەلە لەقۇناغى  
پىش پىكھىتەنى كۆمىتەى ھەرىمەكان و وردتر لەسەردەمى  
بالادەستىيى رەوتى ماويزم لەماوەى نيوان ۱۹۷۰ و كۆتايى  
۱۹۷۵، ھەندى دژواريى دپتە بەر رى. سەرەپاي ئەوہى  
كەھىچ گومان لەماويبوونى كۆمەلە لەقۇناغەدا نىسە،  
بەتايبەتى كەئەندامە دپرينەكانى ئەم رىكخراوہ لەئيدوان و  
نووسين و گىرآنەوہى ياداشتەكانياندا نكولى ئەم مەسەلەيە  
ناكەن، بەلام ئەگەر بمانەوئى بۆ ساغکردنەوہى ئەم  
مەسەلەيە پىشت بەدىكۆمىنتى يەكلاكەرەوہ بەستين،  
رەنگە روبەروى ھەندى ئاستەنگ بىنەوہ، چونكە لەو  
ماويەدا كۆمەلە ئەوئەندەى وەك گروپىكى نەينى  
ھەئسوراوہ ئەوئەندە وەك حزيىكى سياسى ھەئەسوراوہ  
ئەوئەندەى كەبايەخى بەپتەوکردنى ستراكتۆرى رىكخراويى  
داوہ ئەوئەندە بايەخى بەخۆناساندن و خۆ ئاشكراکردن نەداوہ.  
ئەمەش واى كردوہ كەمترين دىكۆمىنتى نوسراوى ئەو  
سەردەمەمان چنگ كەوئى. ديارە دەتوانئى ئەم مەسەلەيەدا

پشت بەو ژماره كەمەى دىكۆمىنتە نووسراوه پارېزراوه كانى  
كۆمەلە بېستىن كە لەبەر دەستدان و برپيار لەسەر مېتۆدى  
بېركردنەوى كۆمەلە بدەين ، بەلام ئەو ھەلسەنگاندنەى كە  
لەم تاوتوئىكردنە بەدەست دى ، بەدلىيايىھو ناتەواو  
دەردەچى چونكە ناتوانين پشت بەدىكۆمىنتە رەسەنە  
بنچىنەى يە كانى وەك برپيارە كانى كۆنگرەو بەياننامەى  
دامەزراندن و ناوەرۆكى وتارە كانى ئۆرگانى ناوەندى  
بېستىن .

كۆمەلە لە ھەلومەرجىكى ناتاسايىدا دامەزراو ئەگەر  
بمانەوى ھەلسەنگاندنىك بۆ برپيارى ھەلەشاندنەوى بەلى  
چەپى پارتى ديموكراتى كوردستان لە كۆنگرەى سالى  
۱۹۷۱ كەين ، دەبى وای بۆ بچين كە ئەم برپيارە رەنگدانەوى  
بەزىنى چەپى كوردە لەو قۇناغەدا ، بۆيە پىداگرتن لەسەر  
پرنسىپى بەنھىنى كار كردن لەو ماوہ يەداو ئاشكرا نە كردنى  
ھەلسورانى رىكخراوہى ، وەك مەراقىكى سەرەكى ماہوہ .  
لەناو چىنى رۆشنىبىردا ئەندامە كان وەك لاہەنگرى رەوتىكى

فيكريبى نارېكخراو گوزارشتيان له خويان ده كرد ، نهك وهك  
گروپېكې رېكخراوى خاوهن بهرنامه و سهر كړدايه تى . ئيمه  
له م قوناغه دا ، بۇ ناسينى شيوهى بېر كړدنه وهى كومه له ،  
ناتواين پشت به به ياننامهى دامه زراندىن ببه ستين ، چونكه  
كومه له له بنه رپه تدا هيچ به ياننامه يه كى دامه زراندى نيه ،  
ههروه ها هيچ كونگره يه كيشى نه به ستووه و هيچ  
كوبونه وه يه كى فراوانيشى به نهينى ريك نه خستووه و له م  
سونگه يه وه ديكوميتتى كونگره ي نيه . نه مه بۇ ماوه ي ۱۱  
سال كومه له ي به بى دامه زراوه ي سهر كړدايه تى هيشتته وه .  
له و سى ژماره يه ي رۆژنامه ي (( ئالاي سوور ))  
كه كومه له له سالانى ۱۹۷۲-۱۹۷۳ له كهر كوك ده رى  
كردووه ، هيچ ژماره يه ك چنگ ناكه وى .

به للام به پشت به ستن به ده قه پاريزراوه كانى نه و سهرده مه و  
به وردبونه وه له بهرنامه ي په روه رده كړدى نه ندامان له نه لقه  
رؤشنبيرييه كان ، كه نه ندامان تييدا ناشناى بيروباوه رى  
ماويزم ده كران ، دهرده كه وى كه كومه له ي پيش په يدا بونى

كۆمىتەنى ھەرىمە كان رەنگىكى ماۋىستى تەۋاى ھەبو،  
ھەلبىژاردنى ناۋى كۆمەلەى ماركسى - لىنىنى خۆى  
لەخۇيدا ناۋىكى ماۋىستىيە، چونكە لەو سەردەمەدا حزبە  
كۆمۇنىستە كانى سەر بەپە كىن بۆ خۇجيا كرنەۋە لە حزبە،  
كۆمۇنىستە كانى سەر بەمۆسكۆۋ ۋەك گوزارشتىك  
لەداننەنان بەماركسىستى بوونى ئەو حزبانە، دەستەۋاژەى  
ماركسى - لىنىنىيان بۆ خۇيان بەكار دەھىنا.

گومان لەۋەدا نىيە كە ھەردوو رەوت لەژىر كارىگەرىي  
تايدىۋلۇژيادا بوونو لەسەر زۆر شت ھاۋرا بوون، بەلام  
لەۋرە كارىيە كاندا ھاۋرا نەبوون. ھەردووكيان لەسەر ئەۋە  
يە كدەنگ بون كەروسە كان شايستەى رەخنە لىگرتتن،  
چونكە لەجىبە جىكردنى ئەركە شۆرشگىپىيە  
جىھانىيە كانيان كەمتەرخسەمنو بەرژەۋەندىيە  
ماددىيە كانيان خستۆتە سەرووى پىداۋىستىيە  
تايدىۋلۇژىيە كانەۋە. لەم نىۋانەدا رەوتى شەھاب شىخ نورى  
تەنھا بەۋە دانەكەوت كەرەخنە لەسىاسەتى روس بگرى،

بەلگە بەھەمان پېئودانگى نۆپىنى پەكەن، پېئى واپو  
يەكېتتى سۆقېت لەو تېپەپرېو كە بەدەولگەتېكى  
سۆسالىست بژمېردى و لەھەلسوراندە وەك دەولگەتېكى  
سۆسىال - ئېمپىرىالىست ھەلسوكەوت دەكاو بەپېئودانگى  
تېئورىيەكەى چارل باتلھام لەو پراوېدە بوو كە يەكېتتى  
سۆقېت بەناو دەولگەتېكى سۆسالىستە و بەناوەرۆك  
سەرمايەدارىيە. رەوتى ئارام سەرەپاى سەرزنەشتەكردنى  
سىياسەتى مۆسكۆ، رەخنەكانى نەگەياندە ئەو رادەيەى  
كە يەكېتتى سۆقېت بەسۆسىال - ئېمپىرىالىست و  
سەرمايەدار بناسېئى.

كۆمەلەى پېئى كۆمىتەى ھەرئىمەكان، ماوى وەك  
تېئورىيەنى ماركسىزمى سەردەمى رووخانى ئېمپىرىالىزم  
دەناساندو ئەزمنى چىنى وەك ئەزمنىكى جىھانىى  
شاىستەى چارلېكردن و لاساىى ھەلدەسەنگاند. بەلاى  
رەوتى ئارامەو، ماو وەك سەرکردەيەكى شۆرېشگېر  
شاىستەى رېزىئانە، بەلام زېدەرۆيېكردن لەكارىگەرېى

رۆلى جيهانىي و گهوره كردنى به و ئەندازە يەى كه شان  
لە شانى ماركس و لىنين بەدا، خزمەت بە جولانە وەى  
شۆرشگىرى ناكا. هەر به و پيودانگەش باوەرى وابوو  
كه ئەزمونى چين ئەزمونىكى جيهانى نيە و دەكرى وەك  
ئەزمونىكى لۇكال كه لكى لى وەربگىرى.

سەبارەت بە هەلۆيەست لەپارتى كۆمۆنىستى عىراق،  
پىناچى جياوازيەكى ئەوتۆ لە هەلۆيەستيان هەبووبى.  
هەردوو كيان پىيان وابوو حزبى كۆمۆنىستى عىراق  
لە ماركسىزم لايداوە و چىتر ناتوانى نوينه رايەتیی چىنى  
كرىكارى عىراق بكات. بە لای ئارامە وە، هەلسوكەوت و  
سىاسەتى چەوتى پارتى كۆمۆنىستى عىراق، سەربارى  
ئەوەى كه گرتىكى زۆرى بو خودى حزبە كه دروست كردووە،  
بىروباوەرى ماركسىزمى بەدنا و كردووەو بۆتە هۆى  
تەگەرەدان لەبلا و بونە وەى بىروباوەرە كه لەناو جەماوەر<sup>۶</sup>. ئەم

---

<sup>6</sup> هەلۆيەستيان، ل ۵۵.



بۇچونە لەبۇچونى كۆمەلەي پېش كۆمىتەي ھەرىمە كان جىاوازە، چونكە تا سالى ۱۹۷۵ ئەو تىۋرىيە لەناو كۆمەلەدا باو بوو كەپارتى كۆمۇنىستى عىراق بە سەرچاۋە ئىلھامبەخشە كەيەو (واتە يە كىتتى سۆقېت) چىتر تواناى نوپنەرايە تىكردنى بەرژەۋەندىيە چىنايە تىيە كانى چىنى كرېكارى نەماو، بەلام ئارام يە كىتتى سۆقېت و پارتى كۆمۇنىستى عىراقى لىك جىا دە كردهو ئەو تىكە لكردنەي بەپىۋىست نەدەزانى.

مايەي تىرامانە كە ئارام لەنوو سىنە كانىدا ھەرگىز وشەي ((كۆمۇنىزم))ى بەكار نەھىناو ھەمىشە كەباسى كۆمۇنىزمى كردوو بە شىۋەي ماركسىزم- لىنىنىزم و كەباسى كۆمەلەي كردوو بە ماركسىست- لىنىنىست گوزارشتى لى كردوو. يە كى لە گرنگترىن ھۆكارى ئەم ھەلۋىستەي ئەو يە كەدەستە واژەي ((كۆمۇنىزم)) لەبەر رەفتارى چەوتى پارتى كۆمۇنىستى عىراق باق و برىقى جارانى لەدەست دابوو و كەلگى ئەو يە تىدا نەمابوو

كەشانا زىبى پىئو بەكرى. لە نووسىنە كانىدا كەباسى گروپە كۆمۇنىستە كانى تىرى عىراق دەكسا، ئارام بەشىئەى (رىكخراو گروپو دەستەو كەسانى ماركسى- لىنىنى) ٧ ئاماژەيان بۆ دەكاو واى دادەنى كەيەكى ئەئەركە گرنگە كانى رۆژنامەى (ئالائى شۆپش) خۆى ئەو دەپهئىنانى يەكىتتى خەباتى ماركسىيە - لىنىنىيە كانى عىراقدە دەبىنىتتەو. وەك ناوەرۆكى رستە كە دەرى بربو، ئەو لىئەردە پارتنى كۆمۇنىستى عىراق ناخانە رىزى گروپە ماركسىست - لىنىنىستە كانەو.

فاكتەرىك هەيە رەنگە رۆلىكى دىارى لەگەلئە كەردنى بۆچوونە كانى ئارام سەبارەت بەسۆسىالىزىمى سۆقتى هەبووى، ئەوئش ئەوئەيە كەئارام سى جار لەسالانى ١٩٦٩ و ١٩٧٠ و ١٩٧٢، سەردانى روسىاي كەردو. ئەم سى سەردانە سۆسىالىزىمى سۆقتىيان بەئارام ناساند.

---

<sup>7</sup> هەئىژاردە كان، ل ٦٧.

ئەگەرچى پېنچى سەرسام بوپى بەو سۆسياليزمە ، بەلام  
 ئەو سەردانانە ئەوھيان لاي چەسپاند كەئەو سيستمە  
 ئابورىيە - كۆمەلەيە تىيەي كەروسە كان وەك ئەزمونىكى  
 سۆسيالېستى دايائمە زرانىدوۋە ، ھەر ئەوئەندەي ئى  
 ھەلدە كېندىرى كەتوانىويانە ئەنجامى بدن. رەخنە كانى لەو  
 سيستمە ئابورىيە - كۆمەلەيە تىيەي بەقەد رەخنە كانى  
 شەھاب شېخ نورى توند نەبوون و وايمان ئى نە كەرد بەرگى  
 سۆسالىستىپوون لە سيستمە كە داچالئى. شەھاب شېخ نورى  
 روسىاي نەدى بوو ، بۆيە بەئاسانى باۋەرەي بەوۋە ھىنا  
 كەئەوئەي لەرۇسىا ھەيە ، سۆسياليزم نىە ، سەرمایە دارىيە  
 لە بەرگى سۆسياليزمدا. خودى ئارام نكولئى  
 لە كەموكورىيە كانى سۆسياليزمى سۆقئىتى نەدە كەرد ، بەلام  
 زۆرىيى كەموكورىيە كانى نە كەردە پىۋەر بۆ دامالئىنى  
 روخسارى سۆسيالېستى لەيە كىتئى سۆقئىت.  
 دە كرى ھۆيە كى تىرىش بۆ ميانرەۋىيى نۆرىنە كەي ئارام بۆ  
 يە كىتئى سۆقئىت بدزىنەۋە ، ئەوئەش ئەوئەيە

که هاوسه ره که ی، خانم لیدیا ئیشانوفنا، بهر ځه ز روسییه و  
نه ځه ری نه وهی که پوځی هه بو بوی له راستکردنه وهی هه ندی  
له بوچوونه چه وته کانی دهر باره ی شیوه ی ژبان له یه کیتی  
سوقیت، نه ځه ری کی دوور نیه.

نه وهی که له م بواره دا کوډه نگی له سه ر هه یه، نه وه یه  
که کاروانی دور که و تنه وهی کوډه له له ماویزم له سه رده می  
کوډه میته ی هه ری مه کانداهستی پی کردووه. له م رووه  
دوور خسته نه وهی کوډه له له ماویزم به سی و یسته گه دا  
تیپه ریوه. و یسته گه ی یه که م و یسته گه ی کوډه میته ی  
هه ری مه کانه که تارام تییدا دهستی کی بالای هه یه. و یسته گه ی  
دووه م کوډه ونه وهی کوډه یی ی سالی ۱۹۷۸ ی کادیرانه  
له گوندی شینی که تییدا بریار دراه ماویزم وه که زمونی کی  
لوقال، نه که وه که سهرچاوه یه کی سه ره کیی تایدیو لوزیا،  
سودی لی وه ریگری. و یسته گه ی سییه م بهستی کوډه نفره نسی  
یه که می کوډه له یه له سالی ۱۹۸۱ که تییدا بریاره کانی  
کوډه ونه وهی شینی شه ریعه تی ته واریان به ده ست هیئا.

لەو یستگە ی دوو م و سییه مدا رۆلی سەرەکی، زۆرتر بو  
نەوشیروان مستەفا دەگەریتەوه.

### پېښور پېښور رۆژنامه ی ناوهندی

پېداگرتنی ئارام له سهر پېښور پېښور رۆژنامه یه کی ناوهندی بۆ کۆمهله مایه ی تیرامانه. پېداگرتنی، بهو توندوتولیییه، له سهر ئه م مه سه له یه نیشانه ی درک کردنه به کاریگه ری و شه ی نووسراو له سهر ویزدانی تیکۆشه رو رهوتی خه بات. به به راورد، ئه و باشتر درکی به بایه خی رۆژنامه ی ناوهندی کردبوو. هاندهر بۆ ئه م بۆچوونه ئه وه یه که کۆمه له له ماوه ی پینج سالداو له هه لومه رجیکدا که دژوارییه کانی هېچ کات نه گه یشتوونه ته ئه و دژواریانه ی که له سه رده می کۆمیته ی هه ریمه کاندا له به رده م کۆمه له دا قوت بوونه وه، ته نها سی ژماره ی له رۆژنامه ی (ئالای سور) ده ر کردوه، له کاتیکدا ئارام پاش گواستنه وه ی سه نته ری هه ل سوپانی، له شاره وه بۆ لادی، له تشرینی یه که می ۱۹۷۶، پاش یانزه مانگ، یه که م ژماره ی (ئالای

شۆپش)ى دەركردو كاتىكىش لە كۆتايى كانونى دووهمى سالى ۱۹۷۸ شەھىد بوو، ژمارە دووى رۆژنامە كە لەجاتتا كەيدا نامادە بوو بۆ چاپ.

بەلای ئارامەوە يەكئە ئامرازە كارىگەرە كانى يە كخستنى خەباتى شۆپشگىران، رۆژنامەى ناوەندىيە. ئەمەش لە ناوەرپۆكدا بېرۆكە يەكئە تەواو لىنىيىستىيە. لىنىين پىيى وابوو شۆپشگىران پىيويستيان بە ئامرازىكە بۆ پتەو كوردنى ستراكتورى ئايدىيۆلۆژيان و قول كوردنەوەى ھۆشيارىيى چىنايەتبيان. لەو سەردەمەدا لىنىين ئەو ئامرازەى لەشپوەى رۆژنامەدا بىنيوہ. لىرە ئارام ھەمان ئەم بېرۆكە يە دوبارە دەكاتەوہ. ئەگەر بەوردى ئەو وتارەى رۆژنامەى ((ئالامى شۆپش)) بخويىنەوہ كە لەژىر سەردىرى ((خەباتى ئالامى شۆپش)) نوسىويەتى، دەم دەست ھەست بەوہ دەكەين كە ئارام زۆر دلى بەو رۆژنامە يە خۆشەو ھىوايە كى زۆرى لەسەر ھەلچنىوہو لەو پروايەدايە،

که تهرکی سهر شانی ئەم رۆژنامەیه ، که مەتر نیسه له تهرکی  
رزگارکردنی نیشتمان له داگیرکەر .

لەم مەسەلە یەدا ، شۆرشگێڕانی ئەو سەردەمە ی کۆمەڵە  
زۆرتر سەرسامبوون بە رۆژنامە چەپە کە ی ((هەدەف))  
(الهدف) کە بەرە ی رزگاریی گەلی فەلەستین  
بە سەرۆکایەتیی جۆرج حەبەش دەری دەکردو هەمو ئاواتیان  
ئەووە بوو شۆرشگێڕانی کورد بگەنە ئەو ئاستە ی کە  
لە راگە یاندندا بلاو کراو یە ک ی وە ک ئەو ی ریکخراو ه کە ی  
جۆرج حەبەش دەر کەن . گومان لەو هەدا نیسه ، کە ئە گەر  
(ئالای شۆرش)) لە سەر دەستی ئارام بەر دەوام بوایه ،  
دەیتوانی بە شێکی زۆر لەو تەر کە بەدی بینێ کە تومیدی  
بەدی یەنانی هەبوو . بەلام مەرگی نارادە ی ، ئەم ئاواتە ی لە بار  
برد .



## مەسەلەى نىشتمانى

ئەگەرچى ئارام بەچاۋىلكەى پىداۋىستىيە  
ئايدىۋلۇژىيە كان تەماشى مەسەلەى نەتەۋايەتتى دەکرد  
بەلام پىيى ۋا نەبوو شۆرشگىپى ماركىست دەبى  
كۆسمۆپۆلىت بى ۋە ھەستى نەتەۋايەتتى بەيەكجارەكى لەخۆى  
دابلالى. وردتر، پىيى ۋابوو ئەگەر ماركىستە كان  
رابەرايەتتى بزوتنەۋەى نەتەۋەى بكن، ھەم ئەركى  
نىشتمانى خۆيان جىبەجى دەكەن، ھەم خزمەتتىكى گەورە  
بەبزوتنەۋەى شۆرشى سۆسىالىستى جىهان دەگەيدەن. لەم  
سۆنگەيەۋە، لەو پروايەدا بوو كەپەراۋىزىك ھەيە، تىيدا  
دەتۋانى، فاكترى نىشتمانى ۋ فاكترى چىنايەتتى  
تىككەلكىشى يەكتى بكرىن.

بەلام دىدى ئارام بو دىموكراسى جىاۋازە لەو دىدەى  
كەئەمپۆ لەكوردستاندا باۋە. ئەۋ، ۋەك شۆرشگىپىكى

مارکسیست، روخساریکی چینایه تیی به دیموکراسی ده به خشی. له م سه روبه نده دا ته گهر بچینه سه ر سه و وتاره ی که تیییدا نه ندیشه کانی کتیبی ((ده و له ت و شوژش)) ای لنینی شیکردۆته وه، شتیکی وا له خویندنه وه ی هه لده کرپنین که نارام باوه ری به دیموکراسی چوار چینه شوژشگییه که هه یه وای ده بیینی که مه رجی سه رکه وتنی ته و دیموکراسییه ته وه یه که چینی کریکار رابه رایه تیی بکا. بۆیه که دا لغه به رژیمی سیاسی داها توی عیراق لییده دا، وای ده هاته به رچاو که رژیمی داها توو، رژیمی دیموکراتی چوار چینه شوژشگییه که یه به رابه رایه تیی چینی کریکار، که دیموکراسییه راسته قینه بو عیراق و مافی چاره ی خو نوسین بو گه لی کورد دا بین ده کات.

به پیوه ره کانی ته و سه رده مه، ته م بو چو و نانه له ناوه نده شوژشگییه مارکسیسته کان شتیکی ئاسایین. ده بی له م بواره دا ته وه ش له به رچاو بی که نارام نه باوه ری به لیبرالیزم هه بو وه نه پشتگیری له دیموکراسییه بورژوازی کردوه. ته و

وہک ھەر شۆر شگیرتیکی مارکیستی ئەو سەردەمە، لەو  
بروایەدا بوو، کە دیموکراسییی رۆژئاوایی دیموکراسییەکی  
درۆزنانە یەو چینه ھەزارەکانی پێ تەفرە دەدرئ و تەواو لەو  
بروایەدا بوو، کە ئەم دیموکراسییە، دیموکراسییی  
دوولەمەندەکانە. ئەو دیموکراسییە ی ئەو باوەرە ی پێ بوو،  
دیموکراسییی چینه ھەزارەکان بوو. ئەم بۆچوونە بەرپادە یەک  
بەسەر بێرکردنەویدا زائە، کە وای بۆ دەچوو، مادام  
دیموکراسییی لیبرال بەرھەمی سەرما یە دارییە، لە ئامراز یکی  
بورژوازی بۆ چەوساندنەو ی کریکاران و زەحمەتکیشان  
بەولاو ھیچی تر نیە.

دید ی ئارام بۆ چارەسەرکردنی مەسەلە ی کورد  
لە عێراقدا، لەرووی ئایدیۆلۆژییەو، دید یکی پیشکەوتوو  
بوو. زۆرتر جەختی دە کردە سەر تیزی مافی چارە  
خۆنوسین، بەلام ئەمە نیو ی راستییە کە یە. نیو کە ی تر  
ئەو یە کە ئارام بە دوو شیو بەاسی چارەسەرکردنی مەسەلە ی  
کوردی کردووە. لەو دیکۆمیتانە ی کە بەناو ی بەکیتی

نیشتمانیی کوردستانهوه بللوی کردوونه تهوه، له وانسه راگه یه نراوه که ی ئه یلولی ۱۹۷۶ که به ناوی ده سته ی دامه زرینه روه ده رچوه، هیچ باسی مافی چاره ی خۆنوسینی نه کردووه و زۆرتر پابه ند بووه به سیاسه تی راگه یه ندرای یه کیته ی نیشتمانیی کوردستان و دروشمه سه ره کییه که ی که داوای دیو کراسی بۆ عیراق و ئۆتۆنۆمیی راسته قینه بۆ کورد ده کا. به لام له و نووسینانه ی که به ناوی کۆمه له وه بللوی کردوونه تهوه، باسی مافی چاره ی خۆنوسین ده کا. به رچاوترین خال له م مه سه له یه دا، ئه وه یه، که تارام پیی وابوو مافی چاره ی خۆنوسین ته نها له و کاته دا داوا ده کری و به ده ست دئ که رژیمی عیراق بروخی و عیراقیکی نوئ، به رابه رایه تیی چینی کریکار، بیکه وه بنری و له سایه ی ئه و عیراقه دا کورد مافی چاره ی خۆنوسین به ده ست دینی<sup>۸</sup>. باوه ری ته واوی به م بۆچوونه، هانیدا زۆر جه خت بکاته سه ر

---

<sup>8</sup> هه لپژارده کان، ل ۶۶ - ۶۷.

یە کخستنی هیژە شۆرشگیژە کانی عیراق و روخاندنی رژیمی دەسەلاتدارو لەم سەرۆبەندەدا هاو کیشە کە ، لە لای ئەو ، بەو جۆرە بوو کە بە دەستەئێنانی مافی چاره‌ی خۆنوسین لەرپی روخاندنی رژیمی عیراق و هاتنە سەر کاری رژیمیکی شۆرشگیژە دەبی . دیارە زالیی ئایدیۆلۆژیا بەسەر ئەم بېژکە یەدا ، ئەوەندە روونە ، کە بیویست بەرپاڤە کردنیکی زۆر ناکا .

ئەگەرچی ئەم مەسەلە یە ، ئەگەر هەردا ، مەسەلە یە کی تیۆرییە ، بەلام پێداگرتن لەسەر بەستنه‌وی بە دەستەئێنانی مافی چاره‌ی خۆنوسین بەروخانی رژیمی بورژوازی و هاتنە سەر کاری دەسەلاتی شۆرشگیژە کە یاری کەریکارانە وە ، قورسکردنی ئەرکی شۆرشگیژە کوردە بە خۆپرای . بە کردە وەش بەو مانایە دێ کە نابێ مافی چاره‌ی خۆنوسین لەرژیمە دکتاتۆرە کان داوا بکری ، چونکە ئەو رژیمانە هەر لە بنەڕەتدا دان بە مافی چاره‌ی خۆنوسیندا ناین و تەنھا

یەك رینگای بۆ بە دەستەئێنانی ئەم مافە دیاری کردووە،  
كە پێگای روخاندنی رژێمە دكتاتۆرەكانە.

ئەمەسە ئەی نیشتمانیدا، ئارام لەو برۆیەدا بوو  
كە ئەركە كە، تەواو كردنی ئەو ئەركە یە كە شەهاب شیخ  
نوری دەستی پێ كردبوو و تەواوی نە كردبوو. سیاسەتە كە  
ئەم روهه جیاوازییە كی ئەوتۆی ئەگەل سیاسەتی  
سەر كراوەتی پێشوی كۆمەڵەدا نیە، بەتایبەتی سەبارەت  
بە هەولدان بۆ كردنی كۆمەڵە بەفاكتەری كاریگەر  
ئەناو یە كێتی نیشتمانی كوردستاندا، كە تازە لە سوریا  
پێك هێنرا بوو.

ئارام زۆر دڵی بە یە كێتی نیشتمانی كوردستان خوێش  
بوو. سەرباری ئەوەی كە وەك نیشتمانپەرۆرێك، رێكخراوە  
نیمچە بەرەبی یە كە بۆ كۆكردنە وەو بە گەرخستنی  
تێكۆشەران بەلاو بەسند بوو، لەو برۆیەشدا بوو  
كە یە كێتی چەترێكی گونجاو بۆ بە دەبەئێنانی ئامانجە كانی

كۆمەلە داين دەكار ئەو دەرفەتەشى پى دەبەخشى، كەكار  
بۆ بەدبەھنەنى پارتى پىشپە و بكا.

ئەگەر بەتەنەنە لەرۋانگەى پىداوىستىيە  
ئايدىۋلۇژىيە كانەو سەيرى ئەندامىتى كۆمەلە لەناو  
يەكىتى بكنەن، دەبى بچىنە سەر ئەو باوۋەرى، كە ئەم  
ئەندامىتىيە، چارەسەرى ئەو گرتەى بۆ كۆمەلە دەگرد  
كەھەموو گروپە چەپە شۆرشگىرەكان لە كۆمەلەگا  
دواكەوتوۋەكاندا توشى بون، ئەوئىش نەسازانى سەرخانى  
ئايدىۋلۇژى و ژىرخانى كۆمەلەلەتسىيە، بەھۆى پىشكەوتوبى  
لەبوارى ئايدىۋلۇژىادا دواكەوتوبى لەبوارى كەلتورو  
ھۆشيارى چىنايەتىدا.

ئارام ئەم گرتەى بەھەند وەرگرتىبو. ئەوئەى ئەمە  
دەسەلمىنى ئەوئەى كەبەشىك لەنوسىنەكانى،  
نىگەرانىيەكى زۇرىان لەم روۋەلى دەچۆرى<sup>۹</sup>. زوو

---

<sup>۹</sup> ھەلئۇاردەكان، ل ۵۵

ههستکردنی به دژواری گه شه کردنی بیروباوه پریکی شاری  
وهك ماركسیزم له ژینگه یه کی لادی بی دواکه وتوودا، مایه ی  
سه رنجه. پوخته ی بۆچوونه که ی به م جۆره یه که له سوڤنگه ی  
نزمیی هۆشیاری سیاسی و نزمیی ئاستی زانستییه وه  
بیروباوه پریکی نامۆ ئالۆزی وهك ماركسیزم به ئاسانی  
له لادی بلاو نابیتته وه. یه که م ئاماژه بۆ ئەم نیگه رانییه له و  
ریتنمایانه دا ده بینرئ که له ئەیلوولی ۱۹۷۶دا له ژیر  
نانونیشانی ((ئه رکه کامان له م پله یه ی خه باتدا)) به ناوی  
کۆمیتته ی هه ریمه کانه وه ده ری کردوون و تیییدا باس له وه  
ده کا که ئاشکرا کردنی روخساری مارکسییانه ی جولانه وه که  
ده شی هه ندئ گرفتئ لی بکه ویتته وه<sup>۱۰</sup>.

ئەم نیگه رانییه له سه ره تاي ده ستپیکردنه وه ی خه باتی  
چه کدارو هانا بردن بۆ لادی سه ری ده ره یناو دوا ی ئارامیش  
هه ر به رده وام بوو، به لām ئارام هه یچ پيشنیاری دیاریکرای

---

<sup>10</sup> هه ئیژارده کان، ل ۵۵



بۆ چاره سەرکردى ئەم كېشە يە ، جگە لە خۆ ئاشكرا  
نە كردن ، پى نە بوو . شاردنە ۋە ى روخسارى ئايدىۋولۇڭىيى  
كۆمە ئە ، كارىكى سەخت بوو ، چونكە روخساره  
ئايدىۋولۇڭىيە كە زۆر بەرونى بەناۋە كە يە ۋە ديار بوو . رەنگە  
ئارام ناۋى كۆمە ئە ى ماركىسى - لىنىنى كوردستانى بەدل  
نە بوۋى ، بەلام ھىچ بەلگە يەك ئەسەر ئە ۋە نىە كە پىرى  
ئە ئەلتەرناتىڭىك كىر دىتتە ۋە ۋە ئەراستىدا ، ئەبەر زوو  
شە ھىدبوۋى ، پاش كە متر لەدوۋ سالى پىشمەرگايەتى ، فرىا  
نە كەوت پىر ئە ئەلتەرناتىڭىك بىكاتە ۋە . خۆ رىزگار كردن ئەم  
كېشە يە ، پاش ئارام سالىك زىاترى خايناند . ئە كۆتايى ى  
۱۹۷۸ دى بىر كىر دىنە ۋە ئە كۆپىنى ناۋى كۆمە ئە ھەنگاۋى  
گرىنگى بۆ پىشە ۋە ناۋ بۆ سالى دواتر ناۋە كە بەشىۋە يە كى  
فەرمى كرا بە كۆمە ئە ى رەنجەران ، كە ئەمەش پەراۋىزىكى  
فراوانترى مانۋرى سىياسىي بۆ شۆرشكىرانى كۆمە ئە  
رەخساند .

ستراتيجی ئارام لهده ستيپيكر دنه وهی خه باتی چه كداردا  
 هه مان ئه و ستراتيجه يه كه لهنه خشه ی سالی ۱۹۷۶ی  
 (رزگاری) ی تالّه بانیدا باس كراوه. لهدرو ستيكر دنی یه كه  
 چه كداره كاندا، ئارام به شيويه ك هه لسوكه وتی كرد،  
 كه شتيكي وای لی هه لده كرپندرئ، كه ويستويه تی شار  
 ملكه چی لادئ نه بی. له باری سه رنجی ميژويی یه وه، باوه رپی  
 وابوو خه باتی لادئ له قوناغيكي كاتی به ولاره هیچی تر  
 نیه و له كوتايیدا ده ستيپيشخه ری هه ر ده بی بو شار  
 بگورپته وه. ئهم بیروكه یه كه به دلنیا یی یه وه دووره  
 له سو كایه تيكردن به لادئ، ره نگدانه وه ی گواستنه وه ی  
 تايدیو لژیا یه کی شاریه بو ژینگه یه کی ناشاری و ناتسه با  
 له گه لّ شاردا. ئارام، وه ك شاریه ك، نه یده ویست شار به لادئ  
 بگورپته وه، به لام له هه لومه رچی ئه و كاته ی كوردستاندا،  
 هه ر هه وليك بو به ده سته پنانی هیز، به بی كونترۆلكردنی  
 لادئ نه ده هاته دی.

ئارام زۆربەى دەستە چە كدارە كانى لەخە ئكى شارە كان  
 دروست كرددو بۆ ناوچە لادى نەشىنە كانى نارد.  
 ستراتىجە كەى، پشت ئەستورر بوو بە شەرى پارتىزانى، وەك  
 قۇناغى سەرەتايى ى جەنگىكى درىژخايەن. لەم روهوه  
 نەيدەويست شۆرشە كە ببى بە بزوتنەو ەيە كى ياخييونى  
 خىلە كى. لەراستيشدا پىي واپوو بزوتنەو ەي خىلە كى دەشى  
 كاريگەرى خراب لەسەر سەر كرايەتتى شار بە جى بىلى.  
 لەهەمبەردا، ستراتىجى بزوتنەو ەي سۆسيالىست،  
 هاوخەبات و هاوپەيمانى نزيكى كۆمەلە لەناو يە كىتتى  
 نىشتمانى كوردستاندا، تەواو پىچەوانەى ستراتىجى ئارام  
 بوو. بزوتنەو ەي سۆسيالىست دەستپىكردى خەباتى  
 چە كدارى بەرپوشوئىنك بۆ بەزۆر هينانى رژیى عىراق بۆ  
 سەر مپىزى وتووئژ دادەناو لەم سۆنگە يەوه بزوتنەو ەي  
 سۆسيالىست ئەو ەندەى كە پشت ئەستورر بوو بە ياخييونى  
 خىلە كى، ئەو ەندە پشت ئەستورر نەبوو بە شەرى پارتىزانى.  
 جياوازى نىوان ئەم دوو ستراتىجە لەوه دا يە كە ئارام

دهیویست جولانهوهی چه کدار بگه یه نیته ئاستی به دیهینانی  
گۆرانی کۆمه لایه تی، له کاتی کدا بزوتنه وهی سۆسیالیست  
هه لئسورانی چه کداری، به بهی هیچ ئامانجیکی  
کۆمه لایه تی، دهویست.

بوونی ئەم دوو تیروانینه جیاوازه له ناو یه کیتیدا، دواتر  
کاریگه ریی زۆر خراپی له سه ر یه کپارچه یی یه کیتی به جی  
هیشت، بواری پیکه وه هه لکردنی زۆر ته نگه بهر کردو  
له کۆتاییدا، له سالی ۱۹۷۹د، به جیا بونه ی بزوتنه وهی  
سۆسیالیست، کۆتایی هات.

## زمانى نوسين

تارام بېرىكى زۆر نوسىنى لەپاش خۇي بەجى نەھىشتوۋە.  
نوسين بەلايەرە پىشە نەبوو، بەلكو تامرازىك بوو بۆ  
گواستىنەۋەي بېرو بۆچونەكان بۆ دەۋروبەرى كۆمەلايەتى.  
ئەمە وا دەكا لەروانگەي پىداۋىستىيەكانى راگەياندىنى  
سىياسى و مەرجە ئايدىئۆلۆژىيەكانەۋە، تەماشاي  
نوسىنەكانى بىكرى.

زمانى نوسين لەلاي تارام زمانىكى زۆر سادەيە، ھىچ  
ئالۆژىيەكى تىدا نىە. ديارە تارام خۇي مەبەستى بوۋە كە  
بەزمانىكى سادە بنوسى، چونكە دەيوست بېرۆكەكان،  
بەسادەترىن شىۋە، بگەيەنئىتە مېشكى خوينەر، بۆيە  
زمانەكەي ئەۋەندەي كە لەزمانى ئاخافتنەۋە نزيكە  
ئەۋەندەش لەزمانى ئالۆزى رۇشنىبەرەكانەۋە دوۋرە، بەلام  
شىۋازى نوسىنى، لەروۋى رىزمانەۋە بەبى كەموكورى نىەو

لەو دەقانهی كه له ((هه‌لبژارده‌كان)) دا كۆكرانه‌ته‌وه،  
ژماره‌یه‌كه‌ی زۆر هه‌له‌ی زمانه‌وانی به‌رچاوه‌كه‌وی،  
كه‌پۆیستیان به‌راستكردنه‌وه‌هه‌یه. سالی ١٩٨٠ كاتیك  
((هه‌لبژارده‌كان)) بۆیه‌كه‌م جار بلاو كرانه‌وه، ده‌ستكاری  
نه‌كران و وه‌كو خۆیان بلاو كرانه‌وه. پێده‌چۆ سه‌رپه‌رشتیارانی  
چاپكردنی ((هه‌لبژارده‌كان)) هه‌ستیان به‌كه‌موكورییه  
زمانه‌وانییه‌كان كردی، چونكه‌ له‌و چوار تیپینییه‌ی كه  
له‌كۆتایی چاپی یه‌كه‌می هه‌لبژارده‌كاندا بلاو كراونه‌ته‌وه،  
یه‌كێکیان جه‌خت له‌وه‌ ده‌كاته‌وه‌ كه ((به‌هیچ جۆری  
ده‌ستكاری شیوه‌و ناوه‌رۆکی نووسینه‌كان نه‌كراوه))<sup>١١</sup>. له‌و  
هۆیه‌ی وای له‌سه‌رپه‌رشتیارانی سالی ١٩٨٠ی چاپكردنی  
هه‌لبژارده‌كان كرده‌وه‌ ده‌ستكارییه‌ ده‌قه‌كان نه‌كه‌ن و  
كه‌موكورییه‌ زمانه‌وانییه‌كان راست نه‌كه‌نه‌وه، هه‌مان هۆیه  
كه‌وای له‌سه‌رپه‌رشتیارانی چاپی سالی ٢٠١٢ كرده‌وه‌ هه‌له‌

---

<sup>11</sup> هه‌لبژارده‌كان، ل ٧٣.

زمانه وانىيه كان وه كو خوى بهيلنه وه. ئەمەش كيشه يه كه  
 تووشى هەموو ئەوانه دەبى، كه بە ئەمانه تەوه، مامە ئە  
 ئەگە ئە دەقه ميژووييه كاندا دەكەن و ماف نادەنە خويان  
 دەستكارىي دەقه كان بكەن. ئاشكرايه، كه لە پرووى زانستى و  
 ميژووييه وه، هيشتنه وهى دەقه كان وه كو خويان، تەنانەت  
 بە هە ئەى زمانه وانىشه وه، خوى ئە خويىدا بايه خى تاييه تى  
 خوى هە يه، چونكه وينايه كى دروستتو روشتنر دەر باره ي  
 توانا بيريارييه كانى خاوه نى دەقه كان بو ليكو لياران دەست  
 دەخا. ليتره دەبى نامازە بو ئە وه بكري، كه هە ئە  
 زمانه وانىيه كانى ناو وتاره كو كراوه كانى ((هە لېژاردە كان))،  
 ئە وه نده سەر نجر اكيش و گه وره نين، كه كار بكەنە سەر ره وتى  
 مانا كان و بيان شوينن، رهنگه بە شىكى زوريان خوينه رى  
 ناسابى و نه شارەزا هەستيان پى نه كا. ئارام ئە وه نده ي كه  
 بە لايه وه گرنگ بووه كرڤكى بيروكه كه مە بەستى خوى  
 بيبكى، بەو ئە ندادزيه ئە وهى بە لاوه گرنگ نه بووه  
 كه نووسينه كه هە ئەى زمانه وانىي تيدا بى يان نا،

به تاييه تي له هه لومه رجي ئالۆزي ئه و کاته دا، که ئاماځي سه ره کي تپیدا به گه رځستنه وهی وزه و توانا کان بووه بۆ ده ستپیکردنه وهی خه باتی چه کدارو سپرینه وهی نه نگیی هه ره سهینانی شوړش.

جگه له و تیبینییه ی باس کرا، ده شی دوو تیبینی دیکه سه بارات به شیوازی نووسینی ئارام هه بی. یه کیکیان ئه وه یه که ئارام له نووسینه کانیدا به نه فه سیکی درپژ ده نوسی و هانا ده باته بهر ورده کاریی زۆر، بۆ روونکردنه وهی ئه و بیروکه یه ی که ده یه وی له خوینهری بگه یه نی. ئه م خۆ سه رقالکردنه، به ته رخانکردنی پانتاییه کی به رین، بۆ بیروکه یه کی ساده که ده کرا به شیوه یه کی کورتر نمایش بکرایه، زۆر تر په یوه ندیی به وه وه هه یه که ئارام له نووسینه کانیدا ویستویه تی هه یچ شتیک به نارۆشنی نه هیلپته وه و به م پییه تا له وه دلنیا نه بوو بی که خوینهری باش تیگه یاندوه، وازی لی نه هیئاوه. تیبینییه که ی تر ئه وه یه که ئارام له نووسینه کانیدا، زۆر وشه ی عه ره بیی



به کار هیئناوه و هەرگیز خۆی به وه سه رقائ نه کردوه  
 که به رامبهر بۆ ئه و وشانه بدۆزیتته وه، ئه مهش هه  
 په یوه ندیبی به وه وه هه یه، که مه بهستی سه ره کیی، که یان دنی  
 بیژ که که یه به رۆشنترین شیوه. بۆیه له نووسینه کاندایه  
 جۆره یاریکردنیك به وشه به دی ناکرئ. ههروه ها ده بی ناماژه  
 بۆ ئه وهش بکرئ، که به کارهیئانی ژماره یه کی زۆر وشه ی  
 عه ره بی له نووسینه کاندایه، په یوه ندیبی به و رۆژگاره وه هه یه  
 که ئارام وتاره کانی تییدا نویسه وه هیشتا له و کاته دا  
 ئه لته رناتیقی گونجاو له زمانی کوردیدا بۆ ئه و وشانه  
 نه دۆزرا بونه وه، جگه له وه ی، که ئارام وه  
 ئینته رناسیونالیستیکی شو ر شگی ر، ئه وه نده ده مارگیر نه بووه  
 که دژی به کارهیئانی وشه ی عه ره بی بی له نووسینه و  
 قسه کردندا. ئارام به گونجاو به ئه رکی خۆی نه زانیوه  
 به رامبهری نامۆ بۆ ده سته واژه باوه کان بدۆزیتته وه. به لام  
 له هه مبه ریشدا، ده سته واژه ی وای له هه ندی شویندا به کار  
 هیئناوه که زمانی نویسینه یی ده و له مه ند بووه، وه ک

به کارهینانی وشه‌ی (تیرۆر)، که‌ره‌نگه‌ ئارام یه‌که‌م که‌س  
بئی له‌نووسینی سیاسی کوردیدا به‌کاری هینا بئی.  
خوینه‌ره‌کانی ئارام ته‌وه‌یان لی چاره‌پری ده‌کرد که‌پانتایی  
هۆشیاری چینه‌یه‌تی و سیاسیان فراوان بکا و سروشتی  
رووداوه‌کانیان تی‌بگه‌یه‌نی، ته‌ویش ته‌م ته‌رکه‌ی  
به‌ری‌کویکی جیبه‌جی کرد.

## زنجیره‌ی هوشیاری

سال چاپ	نویسند و ویرگیر	بلا و کراوه‌کان	زنجیره‌ی هوشیاری	زنجیره
۲۰۱۱	ریبین حه‌سه‌ن	پیگه‌ی می‌دییا له‌هه‌لب‌ژاردنی سه‌رو‌کایه‌تی ئه‌م‌ریکادا	۱۲	۳۶۵
۲۰۱۱	د. شورش حسن	ممیزات النظام الضدالی	۱۳	۳۶۶
۲۰۱۱	مه‌لا به‌ختیار	جیهانگیری ، فاکته‌رو گرفته‌کانی دیموکراسی	۱۴	۳۶۷
۲۰۱۱	فه‌رید ئه‌سه‌سه‌رد	په‌یدابوونی عه‌لمانیه‌ت	۱۵	۳۶۸

۲۰۱۱	ن. محمد رهزا شالگونى و. عوسمان حسەن شاكر	ئىسلام و مۇدىرنە، ئىسلام لەبەردەم ئەگەرى ئەلمانىيەتدا	۱۶	۳۶۹
۲۰۱۱	د. نورى تالەبانى	سىياسەتى رووخسارى نەتەوھىي كەركوك	۱۷	۳۷۰
۲۰۱۱	ن. مايكل لىزنىبرگ و. كارزان محەمەد	ئەنفال لەكوردستانى عىراق	۱۸	۳۷۱
۲۰۱۱	بەختيار جەبار شاوھىس	ئۆپۈزس—يۈن لەجەمكەوہ بۇ ئەرك	۱۹	۳۷۲
۲۰۱۱	عابد خالد رەسول	بەشدارىكردىنى سىياسى	۲۰	۳۷۳
۲۰۱۱	ن. عەبدوئۇللا عەنزى و. سەردار عبدالكرىم	سىستىمى فىدرال لەدەولەتى ئىماراتدا	۲۱	۳۷۴
۲۰۱۱	خەلىل عەبدوئۇللا	كوردو پرسى دانپىدانانى دەستورى	۲۲	۳۷۵
۲۰۱۱	عادل عەلى	تىرۆرىزم ھەرەشەو مەترسىيەكانى	۲۳	۳۷۶
۲۰۱۱	ن: ئاستىن كالىن و. كاوسىن بابەكر	سىكۆلارىزم بەزمانى سادە – ئەلمانىيەت	۲۴	۳۷۷

۲۰۱۱	ئەنومەر حىسېن بازگر	مۆدئىلى حزبىيەتى لەكوردستان	۲۵	۳۷۸
۲۰۱۱	د. حمىد عزىز ترجمە: محسن بنى ويس	فلسفە الديمقراطية الاجتماعية	۲۶	۳۷۹
۲۰۱۱	ن. مۇرىس بارىيە و. عوسمان حەسەن شاكر	دەولەتشارى دېرىن	۲۷	۳۸۰
۲۰۱۱	ن. نىنيان سمارت و. ياسىن عومەر	ئاين و سىياسەت	۲۸	۳۸۱
۲۰۱۱	ن. خەلىل عەبدوئاللا	بەجىنۆسايدناسىنى ئەنفال	۲۹	۳۷۹
۲۰۱۱	فەرىد ئەسەسەرد	جىئوپۇلستىكى كوردستان	۳۰	۳۸۰
۲۰۱۱	د. حمىد حىسېن كازم و. عادل عەلى	دىموكراسىيە بىنا مەكانى گەشەپىدائى سىياسى	۳۱	۳۸۱

۲۰۱۱	نیاز سەئید عەلی	پۆلئین کردنی هەلۆیستەکان پێش پرۆسەى هەلپژاردن و دەنگدان	۳۲	۳۸۲
۲۰۱۱	د. شورش حسن عمر	النضال الدستوري للاستاذ ابراهيم احمد في العراق الجمهوري	۳۳	۳۸۳
۲۰۱۱	یوسف گۆران	کوردو تورکمان – تیروانینیئیک بو میکانیزمەکانی پیکهوه ژیانى ئاشتیانیەى نیوانیان	۳۴	۳۸۴
۲۰۱۱	زاهیر شکوور	عەلمانیەت چیە؟ ماناو پێناسەکانی	۳۵	۳۸۵
۲۰۱۱	عادل عەلی	خویندەنەویەك بو فیکری حەسەن بەننا	۳۶	۳۸۶
۲۰۱۱	خەلیل عەبدوڵلا	ش—یوهکانی بەدەستەتیانی مافی چارەنووس	۳۷	۳۸۷

٢٠١١	خهليل عهبدوئلا	تعريف الأنفال بالابادة الجماعية	٣٨	٣٨٨
٢٠١١	احسان عبدالهادى	قراءة في مفهوم التحديث والتنمية السياسية	٣٩	٣٨٩
٢٠١١	فهيسه لّ عهلى	كارىگه رى قهرزه گشتيه كانى نه مريکا لهسه ر ئابوورى نه مريکا ر جيهان	٤٠	٣٩٠
٢٠١١	مهلا بهختيار	ديموکراسى له نيوان مؤدرينيته و پؤست مؤدرينيته دا	٤١	٣٩١
٢٠١١	فهريد نهسه سهرد	ئينته رناسيوناليزمى دينى ودياردهى فره نه ته وه بى	٤٢	٣٩٢
٢٠١٢	شادمان مهلا حهسه ن	باشورى سودان	٤٣	٣٩٣
٢٠١٢	عبدالرحمن كريم درويش	الديمقراطية دراسة فكرية سياسية	٤٤	٣٩٤

٢٠١٢	فريد اسسرد	الاکراد والديمقراطية والاندماج	٤٥	٤٠١
٢٠١٢	خه ليل عبدالله	زمانی کوردی له ده ستوره کانی عیرا قدا	٤٦	٤٠٢
٢٠١٢	جهميله شيخ مه جمود شليتر ره شيد نيگار عومهر	پۆلى ژنان له پهره پيدانى كارى رينكخراوه بييدا (ى.ن.ك) وهك نمونه	٤٧	٤٠٣



**له چاپخانهی دهرگای چاپ و په‌خشی**  
**دهمدی چاپکراوه**